

Meditazione e recitazione del mantra di Vajrasattva

Continuamente prendo rifugio del Buddha, Dharma e Sangha, in tutti e tre veicoli, nelle dakini dello yoga del mantra segreto, negli eroi, delle eroine, nelle potenti deità e nei grandi Bodhisattva. In particolare prendo continuamente Rifugio nel Maestro Spirituale. Dopo essere diventato Heruka per il beneficio di tutti gli esseri senzienti li condurrò tutti allo stato supremo di Heruka. (x3)

Sulla cima del mio capo, dalla PAM un loto, dalla AH un disco lunare e su di esso dalla HUM un vajra bianco con cinque punte il cui centro è segnato da una HUM. Da questa si emanano raggi di luce che compiono i due scopi e riassorbendosi diventa Vajrasattva bianco con un volto e due braccia, nella mani ha il vajra e la campana, seduto nella posizione del vajra, è abbracciato alla consorte Dorje Nyen Ma, bianca con un volto e due braccia, nelle mani ha il coltello curvo e la calotta cranica. Entrambe sono adorni di sete e vari ornamenti preziosi e al loro capo c'è la OM, alla gola la AH e al cuore la HUM. Raggi di luce si emanano dalla HUM che invitano gli esseri di saggezza che hanno lo stesso aspetto: DZA HUM BAM HO diventano tutt'uno. Di nuovo, dalla HUM al cuore si emanano raggi di luce che invitano le deità dell'iniziazione: Tutti voi Tathagata conferite a loro l'iniziazione. Con questa

richiesta, con vasi colmi di nettare di saggezza trascendentale, dicendo:

OM SARVA TATHAGATA ABHIKHEKATA SAMAYA
SHRIYE HUM

donano l'iniziazione, il corpo supremo viene riempito di nettare di saggezza trascendentale e il liquido che fuoriesce diventa Akshobhya che adorna la cima del capo.

Sul disco lunare al cuore c'è la HUM che è circondata dalle cento sillabe del mantra.

“Baghawan Vajrasattva, purifica tutte le negatività, le oscurazioni e i samaya degenerati miei e di tutti gli esseri senzienti” Con questa richiesta, dalla HUM e dal mantra al cuore si emanano raggi di luce che purificano tutte le negatività e le oscurazioni di tutti gli esseri senzienti, e fanno offerte ai Buddha e ai Bodhisattva; tutte le qualità dei loro corpo parola e mente supremi si raccolgono in luce e si assorbono nella HUM e nella ghirlanda di mantra. Da questi si emana un flusso di nettare bianco che fuoriesce dal punto dell'unione del Padre e della Madre ed entra nell'apertura di Brahma del mio capo. Il flusso di nettare di saggezza trascendentale riempie completamente il mio corpo, purifica tutte le negatività e le oscurazioni del mio corpo, parola e mente, che diventano puri:

OM VAJRA HERUKA SAMAYA / MANUPALAYA /
HERUKA TENO PATIKTA / DRIDHO ME BHAVA /
SUTOKHAYO ME BHAVA / SUPOKHAYO ME
BHAVA/ ANURAKTO ME BHAVA / SARVA SIDDHI
MEMPRAYATSA / SARVA KARMA SUTSA ME /
TSITTAM SHRI YAM KURU HUM / HA HA HA HA
HO / BHAGAVAN / VAJRA HERUKA MAME
MUNZA / HERUKA BHAVA / MAHA SAMAYA
SATTVA AH HUM PHET (*21 volte.*)

“A causa dell’oscurazione dell’ignoranza ho contravvenuto ai samaya degenerandoli, Lama proteggimi e dammi rifugio; tu sei il principale detentore del vajra, sei il grande compassionevole, Signore di tutti i migratori proteggimi”.

Vajrasattva dice:”Figlio del lignaggio, tutte le tue negatività, oscurazioni e samaya degenerati sono purificati!”

Vajrasattva Padre e Madre si dissolvono in me e le mie tre porte diventano tutt’uno con il corpo, parola e mente supremi di Vajrasattva.

Lo Yoga delle tre Purificazioni che Purifica le Tre Porte

In accordo alla tradizione del Mahasiddha Luipa

SHRI HE RU KA:

HE è la mente, ovvero la sorgente di tutto. Esaminando il sé di quella causa, è vuoto: il non sé dei fenomeni.

RU è il non sé della persona, libero dal sé costruito dalla rete di concettualizzazioni della concezione del sé della persona.

KA è la realtà del soggetto e dell'oggetto che non sono in contraddizione e non dimorano individualmente separati.

SHRI è la saggezza trascendentale non duale che si impegna esattamente in accordo alla vacuità. Questo è il significato di E WAM (Meditando in questo modo purifichi la mente)

Nella vacuità appaio istantaneamente come Heruka, blu, con un volto e due braccia, tengo il vajra e la campana, la gamba destra diritta e la sinistra piegata, abbracciato alla consorte Vajra Varahi, rossa con un volto e due braccia, con un vajra e una calotta cranica nelle mani. (con la mente intenta al beneficio di tutti gli esseri...)

SHRI HE RU KHO HAM (Recita X3. Mantendo l'identità del Corpo Supremo purifichi il corpo)

OM AAH I HI U HU RI RIH LI LIH É ÉH O OH AM
A KA KHA GA GHA NGA TSA TSHA DZA DZAH
NYA TAH THA DHA DAH NA TA THA DA DAH NA
PA PHA BA BAH MA YA RA LA WA SHA KAH SA
HA KYAH HUM(x3)

Al mio ombelico c'è il circolo delle tre file dei mantra che emanano luce e son in senso antiorario. Da questi si emanano le deità delle tre ruote, escono dalla narice destra, allontanano tutte le interferenze e rientrano dalla narice sinistra e vanno a riassorbirsi nelle file dei mantra all'ombelico. **(Meditando in questo modo purifichi la parola)**

Il mantra radice del Padre

OM KARA KARA KURU KURU BANDHA
BANDHA TRAA SAYA TRAA SAYA KHIO BAHYA
KHIO BAHYA HROOM HROOM HRA HRA PHEM
PHEM PHET PHET DAHA DAHA PATSA PATSA
BAHKYA BAHKYA BASA RUDHI RAANTRA
MALA BALAMBINE GRIHANA GRIHANA SAPTA
PATALA GATA BUH DZAM GAM SARWAMPA
TARDZAYA TARDZAYA AA KADDHYA AA
KADDHYA HRIM HRIM DZOOM DZOOM
KYAMMA KYAMMA HAM HAM HRIM HRIM
HUM HUM KILI KILI SILI SILI HILI HILI DHILI
DHILI HUM HUM PHET

Il mantra radice della Madre

OM VAJRA WARAHI TROTANGHE TROTANGHE
HANA HANA PRAA NAM KIM KINI KHIM KHINI
DHUNA DHUNA VAJRA HATE SHOKAYA
SHOKAYA VAJRA KHATWANGA KAPALA
DHARINI MAHA BISHITA MAAM SAASANI
MANU KANTRA TRATITE SANI DYANA RASANI
RAMALA GRAM THITA DHARANI SUMBHANI
SUMBHA HANA HANA TRAANAM SARWA
PASHA PANAAM MAHA MENSA TSETSHA DANI
KRODHA MURTE DAMKHATA KARALINI MAHA
MUDRE SHRI HERUKA DYE SYE TRAMA HIKHI
SAHA SASHIRE SAHA SABA HABE SHATA SAHA
SANANE DZOLITATE DZASE DZOLA MUKHE
SAM KALA LOTSANE VAJRA SHARIRE VAJRA
SANI MILITA TSILITE HE HE HUM HUM KHA
KHA DURU DHURU MURU MURU ADVETE
MAHA YOGINI PATHITA SIDDHI TREM DHAM
TREM DHAM GRAM GRAM EH EH AH AH BHIME
AHSА АHSА BIRE AH AH EH EH HUM HUM TREE
LOKYA BINA SHANI SHATA SAAH SOKOTI
TATHAGATA PARI BAARE HUM HUM PHET SIM
AHRU PEKHA GADZA RUPEA TRE LOKYA
UDHARE SAMUDRA MEKHALE DRASA DRASA
HUM HUM PHET BIRA TVETE HUM HUM AH AH
MAHA PASHIU MOAHNI YOGHI SHVARI TAM
DAKINI SARVA LOKANI BANDHANI SADYA
TADYAYA KARINI HUM HUM PHET BUHTA

TRASANI MAHA BIRA PARAMA SIDDHI YOGHI
SHVARI PHET HUM HUM PHET SOHA

Mantra essenza del Padre

OM SHRI VAJRA HE HE RU KAM HUM HUM
PHET DAKKI NI DZOLA SHAM WA RAM SOHA

Mantra vicino all'essenza del Padre

OM HRI HA HA HUM HUM PHET

Mantra essenza della Madre

OM SARVA BUDDHA DAKINIE VAJRA
WARNANIE HUM HUM PHET

Il Mantra dell'armatura del Padre

OM OM AH HUM HUUM PHET
OM NAMA HI HUM HUUM PHET
OM SOHA HUM HUUM PHET
OM POO KATA HE HUM HUUM PHET OM HUUM
HUUM HO HUM HUUM PHET OM PHET HOM
HUM HUUM PHET

Il Mantra dell'armatura della Madre

OM OM BAM HUM HUUM PHET
OM HAM YOM HUM HUUM PHET
OM HRIM MOM HUM HUUM PHET

OM HRIM HRIM HUM HUUM PHET

OM HUUM HUUM HUM HUUM PHET

OM PHET PHET HUM HUUM PHET

Lodi e prostrazioni

OM CIOM DEN PA UO WANG CIUG LA CIAK TSEL
HUM HUUM PHET

OM KEL PA CEN POI ME DAN NYAM PE O HUM
HUUM PHET

OM REL PE CIO PEN MI SE PA DANG DEN HUM
HUUM PHET

OM CE WA NAM PAR TSIG PA JIG PE SHEL HUM
HUUM PHET

OM TON DRAG CIAG NI BAR UE O SER CEN
HUM HUUM PHET

OM DRA TA SCIAG DENG DUNG DANG
KHTWANG DZIN HUM HUUM PHET

OM TAG GI PAG PE NA SA DZIN PA CEN HUM
HUUM PHET

OM KU CEN DU KHA GEG THAR DZE LA HUM
HUUM PHET

OM CIOM DEN DE MA DORJE PAG MO LA CIAK
TSEL HUM HUUM PHET

OM PAG MA RIG ME WANG CIUG KHAM SUM
GHI MI THUB HUM HUUM PHET

OM JUNG POI JIG PA THAM CE DORJE CEN PO
JOM HUM HUUM PHET

OM DORJE DEN SCIUG SCEN GHI MI THB HUM
HUUM PHET

OM TUN MO THRO MOI SUG KY TSHANG PA
KEM PAR DZE HUM HUUM PHET

OM DU NAM TRAG CING KEM PAR DZE HUM
HUUM PHET

OM MUG JE RENG JE MONG JE KUN LE NAM
PAR GYEL HUM HUUM PHET

OM DORJE PAGMO JOR CEN DO WANG MA LA
DU HUM HUUM PHET

OM mi prostro al Bhagavan, il potente signore degli
eroi HUM HUM PHET OM a te che risplendi come il
fuoco al termine di un grande eone HUM HUM PHET
OM a te che hai una possente corona di capelli annodati

HUM HUM PHET

OM a te che sogghigni mostrando i canini e un volto
terrificante HUM HUM PHET

OM a te che hai mille braccia di luce abbagliante HUM
HUM PHET

OM a te che tieni un'ascia, un cappio, un tridente e una
khatvanga

HUM HUM PHET

OM a te che indossi una pelle di tigre sui fianchi HUM

HUM PHET

OM mi prostro di fronte al tuo grande corpo color fumo
che distrugge tutte le oscurazioni HUM HUM PHET

OM mi prostro alla Bhagavati Vajra Varahi HUM HUM
PHET

OM a te che sei la regina delle praticanti Arya,
invincibile nei tre reami HUM HUM PHET

OM a te che distruggi tutte le paure di spiriti malvagi
con il tuo grande vajra HUM HUM PHET

OM a te i cui occhi danno il potere a coloro che siedono
sul sedile vajra di non essere dominati da altri HUM
HUM PHET

OM a te il cui corpo irato di calore psichico può
essiccare Brahma HUM HUM PHET

OM a te che terrorizzi e bruci i demoni e conquisti le
forze dell'oscurità HUM HUM PHET

OM a te che conquisti tutto ciò che rende torpidi,
eccitati e confusi HUM HUM PHET

OM mi prostro a Vajra Varahi, la consorte che vince
ogni lussuria HUM HUM PHET.

Lodi

Glorioso Heruka, il tuo corpo con attaccamento
disciplinato risplende attraverso i tre reami con migliaia
di raggi di luce blu, splendenti come centomila soli.

Possano i molti appassionati esseri nelle parti del tuo corpo danzare tutti simultaneamente.

Per la verità delle dee disingannate, i loro puri impegni e le loro supreme spiegazioni prive d'errore, possano le dee sempre sostenerci.

Dedica e versi di auspicio

Possa io stesso diventare Heruka per il bene di tutti i migratori e possa guidarli tutti allo stato supremo di Heruka. E se non otterrò tale stato supremo in questa vita, possa io al momento della morte venir ricevuto dal venerabile Signore e dalla Consorte e il loro seguito, con nuvole di offerte, il suono di musica piacevole e molti segni meravigliosi. Quindi, al termine della chiara luce della morte, possa venir condotto alla pura terra delle dakini, la pura dimora di coloro che hanno realizzato il sentiero supremo, e possa colà completare velocemente il sentiero profondo.

Possa l'intensa dedizione agli insegnamenti e alla pratica di Heruka accrescersi e possa questo passaggio per coloro che desiderano la liberazione, attraversato da decine di milioni di yoghi e yoghini potenti, mai declinare e durare per un tempo molto lungo.

Possano gli eroi e le yogini, insieme al loro seguito, che dimorano nei 24 posti speciali di questo mondo e che possiedono potere illimitato, aiutarmi sempre e costantemente a realizzare questo metodo.

Colophon del traduttore

Ci sono tre tradizioni principali della pratica di Heruka, che hanno origine da tre differenti Mahasiddha Indiani: Luipa, Drilbupa (Ghantapa) e Nagpo Chopa (Krishnacharia). Tutte e tre hanno come pratica fondamentale lo yoga delle tre purificazioni, con piccole differenze, come per esempio la consorte in Luipa ha un vajra nella mano destra e in Drilbupa (Gantapa) ha un coltello ricurvo.

Ho redatto questa traduzione in accordo al rituale dello yoga della divinità di Luipa che viene praticata dai due Collegi Tantrici, Gyuto e Gyume.

Sua Santità il Dalai Lama ha recentemente dato questa iniziazione proprio su richiesta dei due Collegi Tantrici che hanno pubblicato per l'occasione un libretto dove è contenuta anche questa pratica che ho tradotto.

Anche se lo yoga delle tre purificazioni non include la pratica di Vajrasattva, per tradizione tutte le sadane delle pratiche inerenti alle tre divinità principali del Tantra dello Yoga Supremo, Guyasamaja, Yamantaka e Heruka includono questa pratica.

Quindi, strettamente parlando, l'impegno preso con Lama Heruka è solo lo Yoga delle Tre Purificazioni. Se non fate la pratica di Vajrasattva nelle altre pratiche quotidiane viene altamente consigliato di farlo in questa occasione.

Ho reso i mantra in fonetica leggibile in Italiano, non in inglese come spesso appaiono rendendo difficile la memorizzazione.

Le lodi ad Heruka e Vajravarai esime alla dedica sono a cura di FPMT, non ho ritenuto necessario tradurle a nuovo.

Questa pratica è estremamente potente e segreta, non va divulgata a chiunque e la minima qualificazione per leggerla è avere ricevuto l'iniziazione completa e mantenere i Samaya e le promesse fatte durante l'iniziazione.

Ho intrapreso questo lavoro per soddisfare le esigenze dei molti praticanti che hanno ricevuto l'iniziazione da Sua Santità. Tutti i meriti generati ora e nel futuro li dedico affinché il Baghawan di questo secolo, il Signore di tutti i Mandala e di tutte le divinità senza eccezione, l'unico rifugio di tutti gli esseri senzienti e nostro Guru Radice, Sua Santità il Dalai Lama possa vivere per sempre e guidare tutti noi allo stato di Heruka.

Luglio 2022